

人机互动环境下英语学习者的写作反馈投入研究

王少娟

西北农林科技大学 陕西咸阳

【摘要】本研究通过写作文本，调查问卷和半结构访谈法考察了非英语专业 12 名大一学生历时一学期的反馈投入情况。研究发现，一学习者反馈投入表现为批改网+教师并重型，同伴+教师并重型和批改网+同伴+教师并重型的三种反馈投入模式。二是无论倾向于哪种反馈模式，学习者都能够积极投入其间，其中自动批改平台反馈量最高，学习者修改率却最低；教师反馈量最少，学习者接受率却最高；而同伴反馈投入则介于两者之间。研究表明，多种类型的反馈投入可以促进学习者对二语写作的积极参与，将反馈投入最终转化为学习效果。

【关键词】人机互动环境；写作反馈投入；动态评价

【基金项目】西北农林科技大学语言文化学院项目“二语写作中学习者的反馈投入研究”

【收稿日期】2024 年 11 月 10 日 **【出刊日期】**2024 年 12 月 26 日 **【DOI】**10.12208/j.ije.20240075

A study of English language learners' engagement with writing feedback a human-computer interactive environment

Shaajuan Wang

Northwest A&F University, Xianyang, Shaanxi

【Abstract】 This study examined the engagement with written feedback of twelve freshmen with non-English majors over one semester through writing texts, questionnaires and semi-structured interviews. It was found that engagement with written feedback showed three patterns of feedback, namely, Critique Network + Teacher Concurrent, Peer + Teacher Concurrent and Critique Network + Peer + Teacher Concurrent. Secondly, learners were actively participating in the model of engagement with written feedback they preferred. The highest amount of feedback provided from the automated correction system, the lowest rate for learners revised. The lowest amount of teacher feedback offered, the highest rate for learners accepted and the engagement with feedback in peers raked the middle of three models. The study suggests that multiple types of engagement with written feedback can promote learners' active participation in the second language writing and ultimately transform the engagement with feedback into effective learning outcome.

【Keywords】 Human-computer interactive environment; Engagement with writing feedback; Dynamic evaluation

引言

反馈投入是提升二语写作的重要标志之一，近年来与此相关的研究蓬勃发展，因为至关重要是学生对反馈的参与，而不是反馈本身(Zhang & Hyland, 2018^[1])。然而目前的研究主要聚焦于学习者对某一种反馈源的投入，缺乏从多维度的考察，例如计算机，同伴和教师的多元互动反馈投入。因此本研究试图基于行为，情感和认知三个维度探索学习者在人机互动环境下的反馈投入。

1 反馈投入相关研究

Fredricks et al(2004)^[2]提出的“学习者投入三分说”认为，学习者投入包括三种类型：行为投入、情感投入和认知投入。行为投入是指学习者在学习过程中的积极行为和任务参与程度；情感投入指学习者的情绪反应、兴趣、评价和态度等；认知投入指学习者的学习动机和认知元认知策略。Ellis(2010)^[3]年将以上维度应用到二语写作中，为分析二语写作提供新的理论指导。目前学者们主要围绕以下几个方面展开研究

(1) 关于写作反馈投入的动态变化研究。韩晔和杨鲁新(2021)^[4]追踪了同一写作任务的三轮同伴反馈

中的认知投入,发现学习者认知和认知策略使用在共时和历时维度上呈现出鲜明个体差异。邢加新,王慧慧(2023)得出实验周期越长,写作反馈有效性越大,同伴+教师反馈效果最好。

关于反馈写作投入的影响因素研究相对比较多。学习者对二语写作反馈的投入受到个体和环境因素的共同影响,其中个体因素主要包括认知策略(徐鹰,韩苏 2020)^[5]、学习动机(解冰,高瑛 2022)^[6]外部环境因素如任务类型(范玉梅 2019)^[7]、写作环境(徐锦芬 2020)^[8]、课程考核(龙在波 2024)^[9]等。相关研究大多关注学习者对单一反馈源的投入,从多个维度及其子维度考察学习者在线评价系统、同伴、教师等多种反馈源互动的研究较少。

本研究以动态评价(dynamic assessment)为理论,该理论源于 Vygotsky(1978)^[10]的社会文化理论,指在评价过程中通过评价者和学生之间的互动,评价者介入、探索和发

现学生潜在发展能的一系列评价方式(Lidz 2003:337)^[11]。

2 研究方法

2.1 研究受试者

本研究采取个案研究法通过自愿参与和教师推荐,选取西部某高校非英语专业大一的 12 名学生,这些学生均参加了高考英语考试。此项研究设计 4 次英语写作任务,主要要求有 a.每位学生将自己的一篇作文初稿提交到批改网;b.反馈修改后将二稿交给同伴互评,互评的同学将随机得到一份非自己的二稿,根据老师提供的评分标准从作文构成要素、语法使用、语言准确性和逻辑性四方面进行匿名反馈,并将反馈意见标注在文本上;c.学生再次修改后将三稿交给老师,教师将反馈意见标注在文本上;d.学生将修改后的四稿交给老师,教师直接给分。四稿结束后所有学生参与调查问卷,并根据学生的个人意愿,从中抽取 6 名学生进行半结构式访谈。以下是受试学生的基本信息:

表 1 受试者信息

| 序号 | 姓名 | 性别 | 年龄 | 英语学习时间 | 高考英语成绩 | 自评英语水平 |
|----|-----|----|----|--------|--------|--------|
| 1 | S1 | 男 | 18 | 9 年 | 115 | 中等 |
| 2 | S2 | 女 | 19 | 11 年 | 100 | 中等 |
| 3 | S3 | 男 | 20 | 10 年 | 89 | 中等偏下 |
| 4 | S4 | 女 | 19 | 10 年 | 113 | 中等 |
| 5 | S5 | 女 | 19 | 10 年 | 116 | 中等 |
| 6 | S6 | 女 | 18 | 9 年 | 97 | 中等 |
| 7 | S7 | 女 | 20 | 10 年 | 86 | 中等偏下 |
| 8 | S8 | 男 | 19 | 10 年 | 87 | 中等 |
| 9 | S9 | 男 | 20 | 10 年 | 75 | 中等偏下 |
| 10 | S10 | 女 | 18 | 12 年 | 121 | 中等偏上 |
| 11 | S11 | 男 | 20 | 8 年 | 119 | 中等偏上 |
| 12 | S12 | 女 | 20 | 12 年 | 121 | 中等偏上 |

2.2 数据收集

本研究收集了参与者的四次作文任务的写文本,通过分析反馈文本和修改文本获取学习者的反馈回应和修改情况行为;通过问卷星发放调查问卷测评学习者的情感变化,以及采用的认知和元认知策略,通过半结构访谈了解学习者的学习历程、写作目标等。

2.3 数据分析

文本分析:通过反馈回应,本研究将学习者依据反馈采纳的正确修改标记记为成功反馈,不恰当或者不成功标记记为不成功反馈,如果学习者对反馈没有任何的行动,则记为不反馈,本量表采用徐锦芬,龙在波(2022)^[12]的修改行为分析框架。

3 研究发现

通过四次作文文本,研究得出人机互动环境下学

习者对不同反馈投入表现出不一致,具体为批改网-教师,同伴-教师和批改网-同伴-教师并重的三种状态,并重型指的是相应的反馈上至少有两个维度呈现出积极投入。

3.1 两重反馈并重型

批改网-教师并重型的学习者(S4, S7, S10)

情感上, S4 和 S10 认为批改网的帮助很大,自己能在提交的瞬间得到作文分数和文本问题的反馈,效率高,而且批改网的一些表达地道是自己平时想不到的,有利于自己的日常积累。

行为投入上, S7 对于三种反馈方式批改网、同伴和教师的成功摄取率分别是 72%, 74%和 81%,采取了替换和删减。

认知上, S4 和 S10 表示更喜欢批改网的快捷、高

效, S4 最高提交次数达到 32 次。

以上三位同学对教师的认可度都持肯定态度, 特别是教师在结构上的反馈让自己有恍然大悟的收获。

3.2 同伴-教师并重型

同伴-教师并重型学习者有 (S3, S5, S6, S9)。

情感上, S6 认为和其他的反馈相比, 觉得“同伴们认真负责, 逐渐提高我对英语学习的兴趣, 增强了自信心”。

行为上, S5 对批改网的成功摄取率是 45%, 对同伴和教师的成功摄取率是 81% 和 83%, 由此可见度同伴和教师的认可和接受度更高一些。

认知上, S6 和 S9 鉴于英语基础比较薄弱, 收到同伴和教师反馈后, 采取了查字典, 和他人讨论, 仿写等综合性策略。此外 S6 和 S9 还会根据不同的反馈总结自己在写作中出现的逻辑和语法问题, 将好词好句进行背诵。

3.3 三重反馈并重型

三重反馈并重型学习者包括 (S1, S2, S8, S11, S12)。

情感上, S8 表示通过多轮反馈, 自己的心态越来越好了, 高中对英语作文就是敷衍了事, 经过四次作文的反馈参与, 心态乐观积极了。

行为上, S11 和 S12 认为人机互动下的作文反馈修改非常有意思, 三种反馈的成功摄取率在 75%-84% 之间, S11 在三轮反馈中普遍使用的是替换, 在同伴和教师反馈后还进行了重组和自我修改, 特别是一些高级句型的应用。

认知上, S1 选择查阅字典和书籍, S2 会请教同学, 反复讨论分析, 重写达到自己满意的结果, S11 采用了各种反馈资源的整合, 体现出计划性和监督的学习效率, 并进行多次重组和自我修改。

4 讨论

本研究发现在人机互动的反馈过程中, 表现为批改网+教师并重型, 同伴+教师并重型和批改网+同伴+教师并重型的三种反馈投入模式, 而且呈现动态分布状态。

S3 表示“通过四次作文写作和批改, 感觉英语作文水平有很大提高, 同学间的相互批改和老师指导的写作思路, 我找到了一些属于自己的普遍错误。老师的细致指导, 在词汇, 思路, 语法上都给了我极大的启发, 写作的心态也随着多写多练, 变得更加从容! S12 面对批改网反馈主要采用替换和刺激性自我修改, 8 次文本提交后发现自己对词汇和短语的敏感度明显的提高, 同伴互改会增加句式和内容的完善, 老师的批改指出了

框架和逻辑问题, 自己从分数的变化看到写作水平的提高, 有了更足的动力去完成后续任务。S12 “自己对写作更加认真, 想好每一个词的落笔。同时, 在老师和同伴的指导反馈下, 写作时会尝试用高级词汇, 并尝试让句子更加高级, 最明显的是增加了不同策略的使用, 如规划, 监控, 反思等”。通过四次作文任务, S7 倾向于替换成批改网提供的反馈。S7 表示同伴的反馈有些太笼统, 特别是第三和四文本反馈水平还不如自己, 但对教师的反馈是认可和接受的。

其次无论倾向于哪种反馈模式, 学习者都能积极投入其间, 其中自动批改平台反馈量最高, 学习者修改率却最低; 教师反馈量最少, 学习者接受率却最高; 而同伴反馈投入则介于两者之间。85% 的学生表示批改网字词反馈很棒, 然而深度反馈有待提高; 96.77% 的学生看到被老师用红笔详细改过的作文, 表示感激老师帮助自己不断提高写作水平。83.87% 的学生认为三者合一的评奖方式效果更好。

5 结语

本研究通过实证研究, 基于情感、行为和认知三个维度对学习者在人机互动环境下的历时反馈进行了探索, 得出结果呈现动态分布, 同时发现绝大多数学生都能积极投入到在线批改平台反馈, 同伴反馈和教师反馈为一体的写作反馈中去。当然学生参与反馈是一个复杂的问题, 教师可以创造包容有利的学习环境, 促进学生积极参与写作, 将反馈转化为学习效果。

参考文献

- [1] Zhang, Z. & K. Hyland. 2018. "Student engagement with teacher and automated feedback on L2 writing". *Assessing Writing* 36. Pp90-102.
- [2] Fredricks J A, Blumenfeld P C & Paris A H. School engagement: Potential of the concept, state of the evidence [J]. *Review of Educational Research*, 2004, 74(1): 59-109.
- [3] Ellis, R. 2010. "A framework for investigating oral and written corrective feedback". *Studies in Second Language Acquisition* 32. pp335-349.
- [4] 韩晔、杨鲁新, 非英语专业硕士生对多稿多轮同伴反馈认知投入的个案研究, 《外语与外语教学》2021 (03): 92-101.
- [5] 徐鹰, 韩苏, 二语学习者对作文自动评价反馈的投入研究 [J], 《外语教育研究前沿》, 2020 (6): 72-80.

- [6] 解冰, 高瑛, 英语写作在线同伴反馈学习投入评价量表编制与分析 [J], 《外语电话教学》, 2022 (5): 52-58.
- [7] 范玉梅, 任务类型对同伴互动中学习者投入的影响研究 [J], 《解放军外国语学院学报》, 2019 (11): 29-37
- [8] 徐锦芬, 舒静, 我国大学英语课堂同伴协商互动实证研究 [J], 《外语教学与研究》, 2020 (6): 868-879.
- [9] 龙在波, 生态视角下英语写作学习者的多元互动反馈投入及其影响因素 [J], 《现代外语》, 2024 (7): 540-550.
- [10] Vygotsky, L. S. Mind in Society: The Development of Higher Psychological Processes[M]. Cambridge: Harvard University Press, 1978.
- [11] Lidz, C. S. Dynamic assessment (learning potential testing, testing the limits)[A]. In R. Fernandez-Ballesteros(ed.). Encyclopedia of Psychological Assessment[C]. London: SAGE, 2003:337-343
- [12] 徐锦芬、龙在波, 2022, 多元互动环境下学习者写作反馈投入研究, 《外语与外语教学》, 2022 (5): 21-31.

版权声明: ©2024 作者与开放获取期刊研究中心 (OAJRC) 所有。本文章按照知识共享署名许可条款发表。
<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



OPEN ACCESS